|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/MP.PRTR/2021/14 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  26 July 2021  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Протокола о регистрах   
выбросов и переноса загрязнителей   
к Конвенции о доступе к информации,   
участии общественности в процессе   
принятия решений и доступе к правосудию   
по вопросам, касающимся окружающей среды

**Четвертая сессия**

Женева, 22 октября 2021 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

**Развитие Протокола**

Проект решения IV/2 о развитии Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей

Подготовлен Президиумом

|  |
| --- |
| *Резюме* |
| Рабочая группа Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей утвердила на своем восьмом совещании (Женева, 16 и 18 декабря 2020 года) проект решения о развитии Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (PRTR/WG.1/2020/Inf.5) с внесенными на совещании поправками и поручила Президиуму доработать его для представления и принятия на четвертой сессии Совещания Сторон (ECE/MP.PRTR/WG.1/2020/2, пункт 33).  Настоящий документ был подготовлен во исполнение вышеуказанного поручения. В документе содержится проект решения о развитии Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей. Проект решения представляется Совещанию Сторон для рассмотрения и принятия. |
|  |

*Совещание Сторон*,

*ссылаясь* на связанные с развитием Протокола решения и основные итоги, принятые Рабочей группой на ее седьмом (ECE/MP.PRTR/WG.1/2019/2) и восьмом (ECE/MP.PRTR/WG.1/2020/2) совещаниях,

*сознавая*, что некоторые Стороны заинтересованы в информации о возможных подходах Сторон к развитию регистров выбросов и переноса загрязнителей, выходящему за рамки нынешних требований Протокола,

*напоминая*, что в соответствии с пунктом 2 статьи 6 Протокола, проведя оценку опыта, накопленного в ходе создания и совершенствования национальных регистров выбросов и переноса загрязнителей и осуществления настоящего Протокола, и принимая во внимание соответствующие международные процессы, Совещание Сторон проводит обзор требований в отношении представления отчетности в соответствии с настоящим Протоколом и рассматривает вопросы его дальнейшего совершенствования,

*напоминая также*, что в соответствии со статьей 20 Протокола Стороны могут предлагать поправки к Протоколу и что такие предложения должны рассматриваться Совещанием Сторон,

1. *приветствует* подготовленный Президиумом доклад о развитии Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (ECE/MP.PRTR/WG.1/2019/6);

2. *принимает* доклад о результатах обзора накопленного опыта в осуществлении Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (ECE/MP.PRTR/WG.1/2020/4) в качестве справочного документа для Сторон, с тем чтобы способствовать рассмотрению Сторонами возможных вариантов обеспечения более эффективного достижения целей Протокола;

3. *предлагает* Сторонам своевременно представить соответствующие поправки к Протоколу в соответствии с его статьей 20 для рассмотрения Совещанием Сторон на его следующей очередной или внеочередной сессии;

4. *поручает* Рабочей группе Сторон при содействии Президиума способствовать обмену информацией между Сторонами, принимая во внимание материалы, поступившие от заинтересованных сторон, о возможных поправках, а также подготовить проекты решений, содержащие поправки к Протоколу, предложенные Сторонами, для рассмотрения Совещанием Сторон на его следующей очередной или внеочередной сессии.